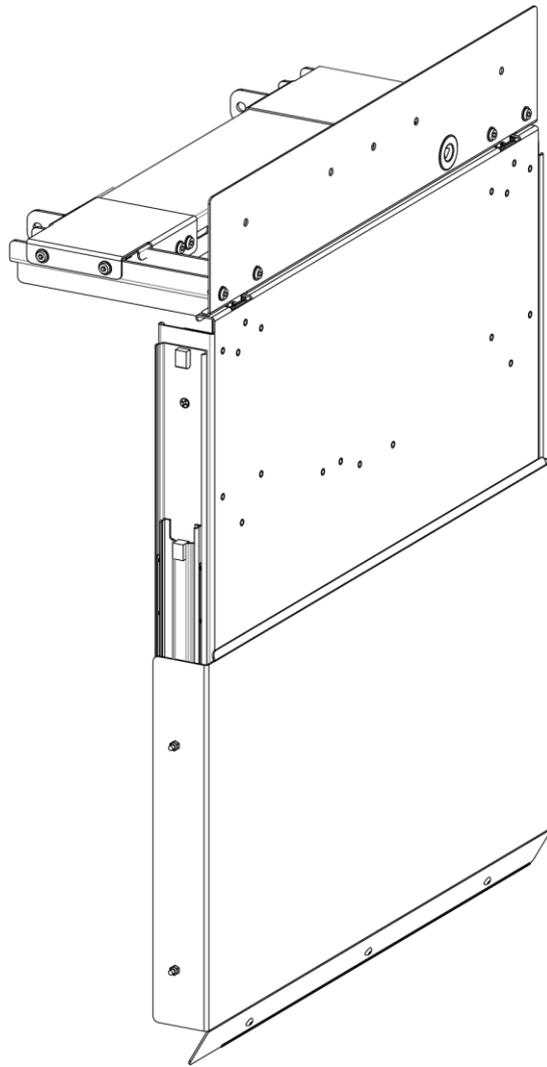


# CHASSE-PIEDS ABATTABLE

MODE D'EMPLOI



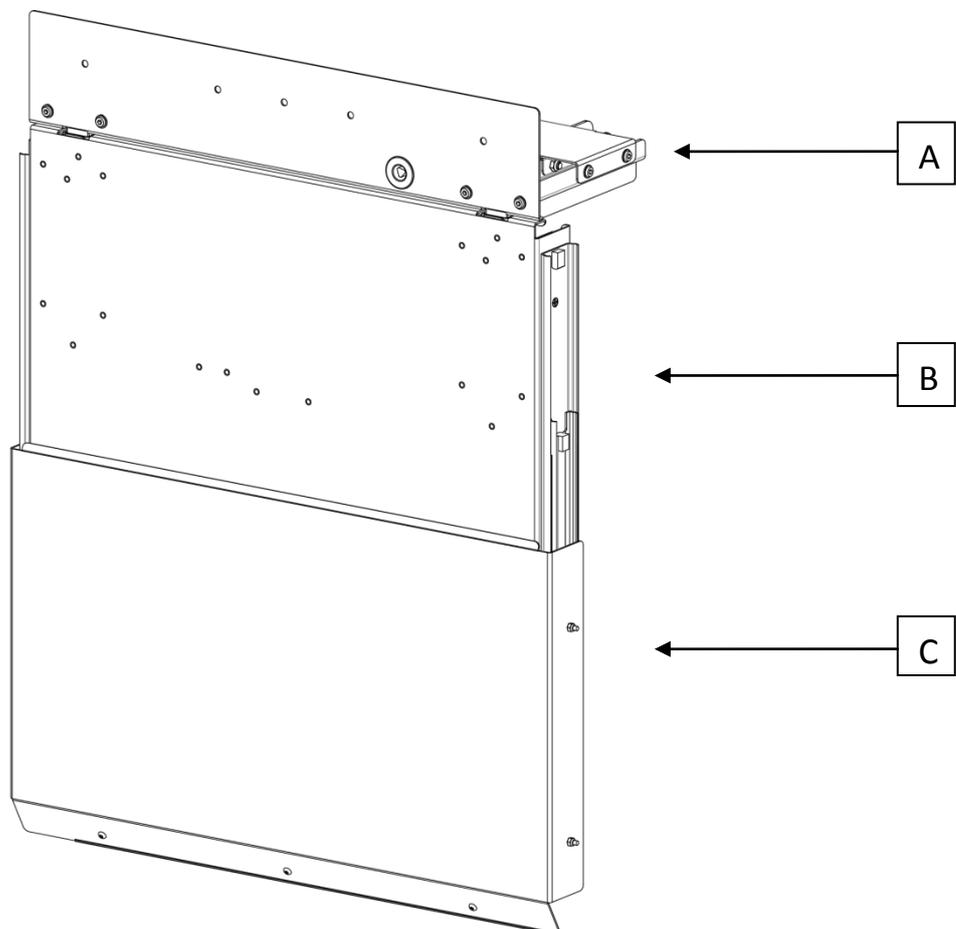
## INDEX

1.	INFORMATION GÉNÉRALE .....	3
2.	GARANTIE.....	4
3.	ENTRETIEN .....	5
4.	INSTALLATION .....	5
4.1.	Installation mécanique .....	5
4.1.1.	Conditions de livraison du produit .....	5
4.1.2.	Considérations complémentaires en relation avec l'ascenseur .....	6
4.1.3.	Fixation du chasse-pieds á la cabine.....	7
4.2.	Installation électrique .....	8
5.	TESTS ET VÉRIFICATIONS .....	9
6.	PROCEDURE DE DÉPANNAGE .....	10
6.1.	LE SAUVETAGE ET L'UTILISATION DE LA CHASSE .....	10
6.2.	COLLECTER LA CHASSE.....	11

## 1. INFORMATION GÉNÉRALE

Ce chasse-pieds a été conçu en accord avec les dispositions des standards EN81-1 y 2, EN81-21 et EN81-20..

El Lechasse-pieds reste plié sous la cabine pendant l'opération normale de l'ascenseur puis se déplie manuellement lorsqu'il est nécessaire. Il a une partie fixe "A", un pliable "B" et une coulissante "C".



Le produit dispose d'un système de verrouillage et d'un contact électrique pour indiquer si le chasse-pieds est ouvert ou fermé.

## 2. GARANTIE

La garantie couvre les défaillances du produit causées par des défauts de fabrication ou de matériaux à partir de la date d'achat auprès d'OKATT.

Cette garantie s'applique uniquement à l'utilisation du produit par des personnes légalement qualifiées pour installer des équipements de levage.

Les dommages causés par une utilisation inappropriée ou une utilisation autre que celle indiquée dans ce manuel annuleront la couverture de la garantie.

Ce produit a été fabriqué conformément à la réglementation en vigueur sur la sécurité des ascenseurs. Il peut y avoir des risques pour ceux qui manipulent ou installent le produit.

Elle n'est pas autorisée, sauf si elle l'est explicitement :

- L'utilisation de composants autres que ceux installés.
- Apporter des modifications au produit.
- Utilisation du produit autre que celle à laquelle il est destiné.
- La destruction de tout sceau.
- Effectuer des inspections ou des entretiens de manière défectueuse ou inadéquate.
- Utiliser des accessoires, des pièces de rechange ou des matériaux qui n'ont pas été fournis par AGUI ou qui ne sont pas des pièces de rechange d'origine AGUI.

### 3. ENTRETIEN

Il est tenu de respecter et de tenir à jour toutes les mesures de sécurité et les obligations légales. Le personnel chargé de l'installation ou de la réparation est principalement responsable du fonctionnement sûr des machines.

Ce manuel d'instructions est valable pour toute la durée de vie du produit, de l'installation à l'utilisation, aux essais et à la maintenance, et doit être conservé dans un endroit sûr et accessible à tout moment.

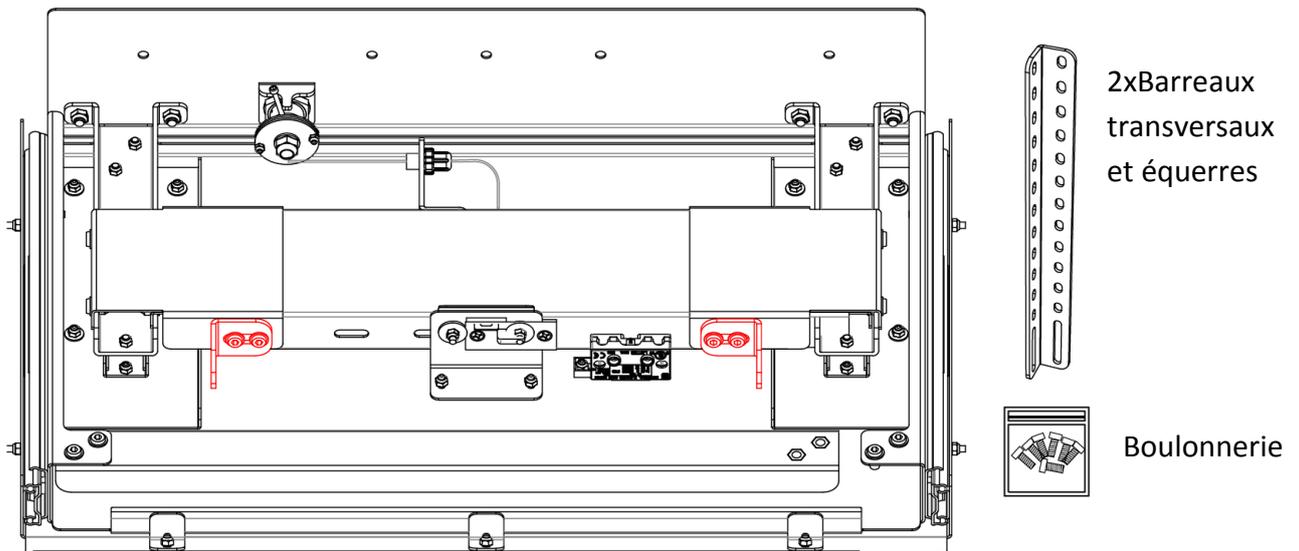
L'installation correcte de la chasse AGUI nécessite des installateurs formés, cette responsabilité incombant à l'entreprise chargée du montage.

### 4. INSTALLATION

#### 4.1. Installation mécanique

##### 4.1.1. Conditions de livraison du produit

L'emballage original du produit contient :



*L'ensemble de la chasse à charnière est livré avec ses pièces entièrement assemblées et ajustées à l'usine. Assurez-vous que le matériel fourni est conforme aux conditions de la commande*

#### 4.1.2. Considérations complémentaires en relation avec l'ascenseur

- Vérifier que la zone de déverrouillage du système des portes de l'ascenseur est  $\geq$  à la hauteur de la partie fixe totale du chasse-pieds rabattable.



##### **Zone de déverrouillage**

La profondeur verticale du chasse-pieds devrait respecter ce qui est indiqué dans le standard EN81-21, 5.8.1.d

Vérifier que la porte de la cabine associée au chasse-pieds est munie d'un dispositif de verrouillage d'hors-étage et de déverrouillage de la même, depuis le palier de l'étage, selon les exigences de l'Article 5.8.2 de la norme EN81-21 dans ses parties 2) et 3).



##### **Serrure de la porte de cabine**

Toute porte de cabine disposant d'un chasse-pieds rabattable doit compter avec un système de fermeture qui puisse seulement être ouvert depuis le palier de l'immeuble.



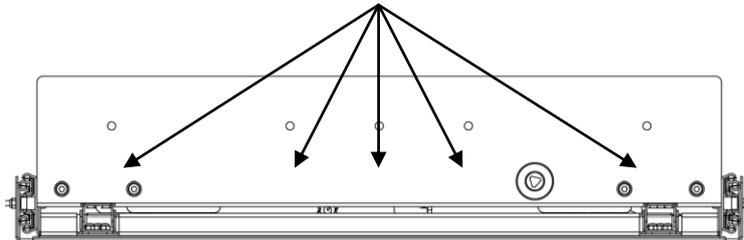
##### **Profondeur du fossé**

Les dimensions du fossé doivent être en accord avec les indications des standards: EN81-1+A3, 5.7.3; EN21-21, 5.7.2.3; EN81-20, 8.2.5.8

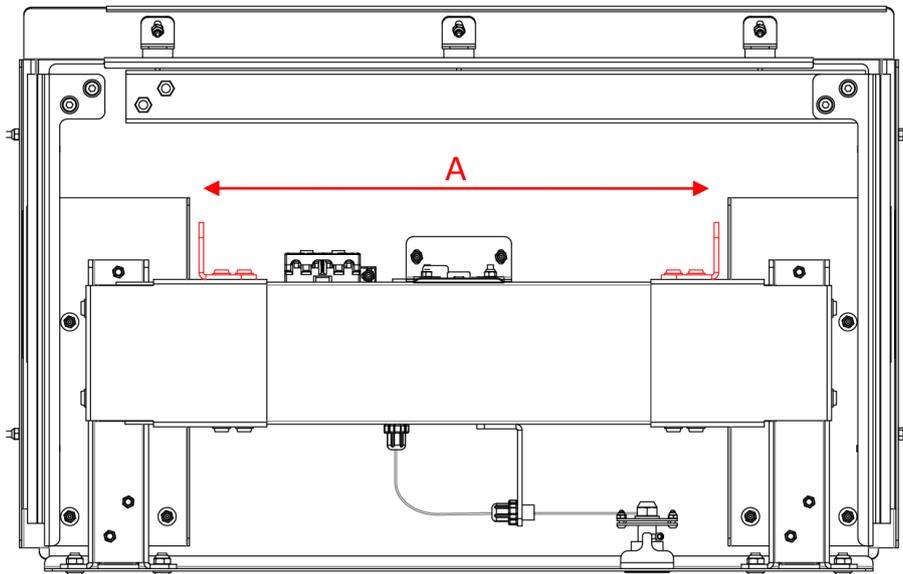
*Vérifier que le système de protection choisi couvre la totalité du passage libre de la porte de cabine.*

#### 4.1.3. Fixation du chasse-pieds à la cabine

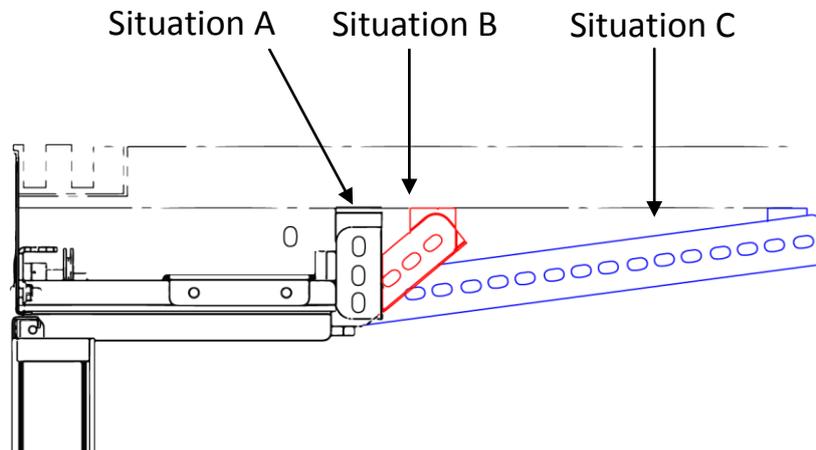
- La partie fixe supérieure du chasse-pieds est vissée directement au support degarde-pieds de la porte avec 5 vide fixation M6 incluses dans la livraison.



- Vérifier que le bord supérieur de la partie fixe du chasse-pieds est parfaitement aligné avec le bord du garde-pieds de la porte de cabine.
- Barreaux transversaux et équerres:
  - o Le chasse-pieds compte avec deux équerres préinstallées à une distance A, qui sera le plus large possible.



- Sans appliquer le torque final, attachez les barres transversales de la cabine au plus près de la chasse. Le scénario A est meilleur que le scénario B. Le scénario B est meilleur que le scénario C.



- Ouvrir le chasse-pieds jusqu'à sa position de dépliage. En se servant d'un niveau, vérifier que sa position est complètement verticale. Une fois dans cette position, serrer les vis des équerres et des barreaux transversaux, aussi bien dans le chassépieds que dans la base de la cabine.

## 4.2. Installation électrique

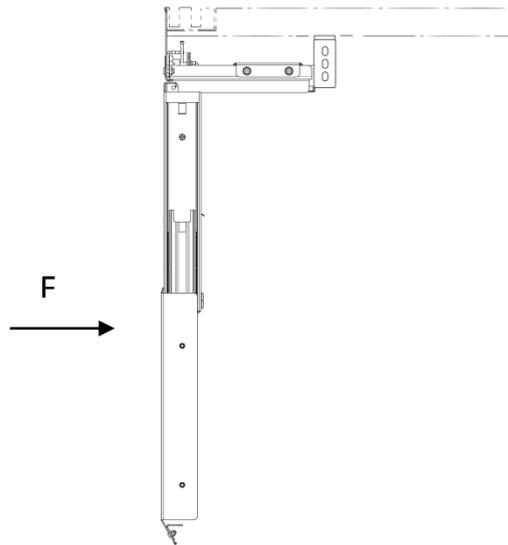
Le chasse-pieds rabattable compte avec un contact électrique de sécurité qui est normalement fermé lorsque le chasse-pieds est dans sa position horizontale de repos et qui s'ouvre lorsqu'il se déverrouille pour adopter sa position en extension.

Le responsable de l'installation devra associer le contact aux sécurités de la manœuvre pour permettre à l'ascenseur de fonctionner normalement avec le chasse-pieds verrouillé mécaniquement dans sa position de repos avec le contact fermé, et ne permettre à l'ascenseur de bouger en mode d'inspection avec le contact ouvert lorsque le reste de conditions sont respectées (en accord avec EN801/2, EN81-21 ou EN81-20).

## 5. TESTS ET VÉRIFICATIONS

Après le montage du chasse-pieds les tests et vérifications décrits ci-après devront être réalisés:

- Avec les portes palières ouvertes et la cabine arrêtée à mi-hauteur, utiliser la clé triangulaire pour déverrouiller le chasse-pieds, en le faisant ainsi tourner et se déplacer. Afin d'éviter des mouvements brusques, il est préférable d'accompagner ce mouvement de la main. Vérifier que le chasse-pieds se déplie normalement jusqu'à sa position verticale.
- Pousser manuellement le chasse-pieds vers l'intérieur du bâtiment en appliquant une force horizontale pour vérifier qu'il soit correctement verrouillé dans sa position verticale de travail.



- Vérifier, une fois dans cette condition, l'impossibilité de fonctionnement de l'ascenseur en opération normale. Vérifier son fonctionnement en vitesse d'entretien, si toutes les conditions y sont données.



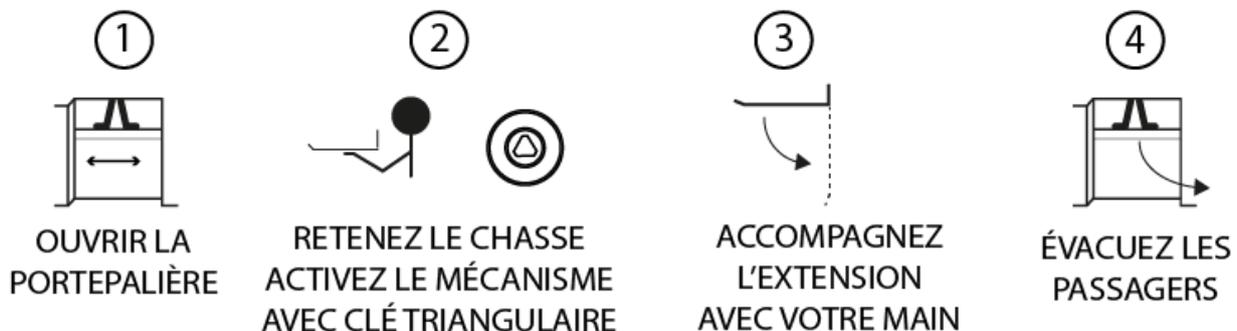
Un contact de sécurité devrait être installé pour éviter que lorsque le chasse-pieds soit ouvert le mouvement de la cabine dépasse l'endroit où le chasse-pieds pourrait collisionner avec le fossé ou avec une personne qui se trouverait à l'intérieur de celui-ci.

- À la vitesse de maintenance, faites un voyage complet pour vous assurer que la chasse déployée n'interfère avec aucune partie de l'ascenseur
- Positionnez la cabine d'ascenseur pour accéder à la fosse d'ascenseur. De là, procédez à la collecte et au pliage de la chasse avant de la déverrouiller manuellement, comme indiqué dans la section suivante.
- Sortez de la fosse d'ascenseur et assurez-vous que l'ascenseur est en bon état de fonctionnement.

## 6. PROCEDURE DE DÉPANNAGE

### 6.1. LE SAUVETAGE ET L'UTILISATION DE LA CHASSE

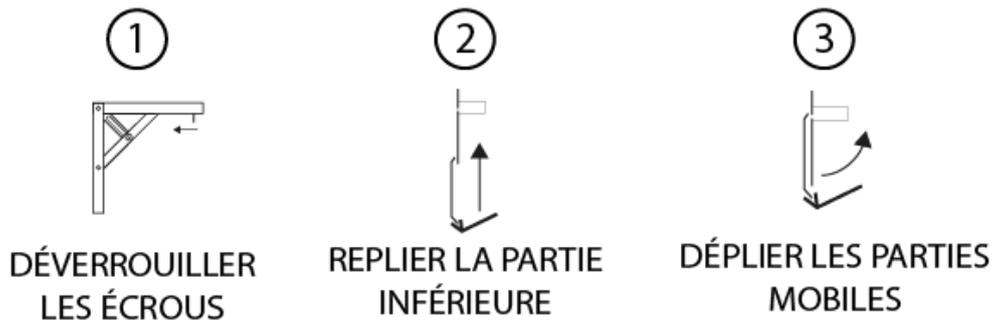
Si la voiture est arrêtée en dehors de la zone d'ouverture des portes, et qu'il n'est pas possible de placer la voiture au niveau du sol ou de la zone d'ouverture des portes, procédez comme suit.



*Après l'opération de sauvetage, assurez-vous que les portes palières sont correctement fermées.*

## 6.2. COLLECTER LA CHASSE

Amener la cabine à l'étage le plus bas en vitesse de maintenance. De la fosse, procédez à la collecte de la chasse en suivant les étapes ci-dessous.



*Vérifiez que le contact électrique est correctement engagé et que l'ascenseur est en bon état de fonctionnement. Procédez à la sortie de la fosse et vérifiez que l'ascenseur est en bon état de marche.*

Vous trouverez les étiquettes suivantes, en différentes langues, sur l'emballage du produit, à placer sur une partie visible de la chasse.

**OKATT MODO DE EMPLEO**  
MODE D'EMPLOI

**Solo un técnico ascensorista puede accionar el mecanismo!**  
*Le mécanisme ne peut être activé que par un technicien ascensoriste!*

1. Sujete el faldón con la mano. Retenez le chasse-pieds avec la main

2. Mediante la llave triangular accione el mecanismo. Activez le mécanisme avec la clé triangulaire

3. Acompañe la extensión con la mano. Accompagnez l'extension avec votre main

4. Rescate a los pasajeros. Évacuez les passagers

**OKATT MODO DE EMPLEO**  
MODE D'EMPLOI

**Solo un técnico ascensorista puede accionar el mecanismo!**  
*Le mécanisme ne peut être activé que par un technicien ascensoriste!*

1. Desenclavar las palomillas. Déverrouillez les écrous

2. Sujeta desde abajo recoger parte inferior. Replier la partie inférieure du chasse-pieds en retenant le bas

3. Desabatar partes móviles. Déplier les parties mobiles

**OKATT**

**EL FALDÓN TIENE QUE ESTAR COMPLETAMENTE EXTENDIDO ANTES DE RESCATAR A LOS PASAJEROS**  
*LE CHASSE PIEDS DOIT ÊTRE COMPLÈTEMENT DÉPLIÉ AVANT DE PROCÉDER À L'ÉVACUATION DES PERSONNES COINCÉES*

**PARA PONER EL FALDÓN EN LA POSICION DE REPOSO, ¡HAGASE DESDE EL FOSO!**  
*ON DOIT TOUJOURS METTRE LE CHASSE PIEDS EN POSITION DE REPOS DEPUIS LE FOSSÉ!*